Chapelle (Glâne)

Schulort:	Chapelle (Glâne)	Kanton 1799:	Fribourg	Ort/Herrschaft 1750:	Fribourg
Konfession des Orts:	katholisch	Distrikt 1799:	Rue	Kanton 2015:	Fribourg
		Agentschaft 1799:	Chapelle	Gemeinde 2015:	Chapelle (Glâne)
		Kirchgemeinde 1799:	Promasens		

Standort:	Staatsarchiv Fribourg, AEF H 437.13, 001-004
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 192: Chapelle (Glâne), [http://www.stapferenquete.ch/db/192].
In dieser Quelle wird folgende Schule erwähnt:	- Chapelle (Glâne) (Niedere Schule, katholisch)

Réponses.

		I. Lokal-Verhältnisse.
I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	*Chapelle.*
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	*C'est un village.*
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	*C'est une Commune, et a cette Commune et jointe celle de girollens pour l'École.*
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	*De la Paroisse de Promasens agence de Chapelle, et de Girallens.*
I.1.d	In welchem Distrikt?	*Ruë*
I.1.e	In welchen Kanton gehörig?	*Fribourg.*
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	*La Circonference du premier quart d'heure contient à peu-prés toutes les maisons du ressort de cette École.*
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	*Chapelle et girallens*
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	*Le village de girallens est éloigné environ de demi-quart d'heure du lieu de l'École.*
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	*Chapelle a onze enfans qui fréquentent L'école, et girallens onze aussi.*
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	
I.4.a	Ihre Namen.	*||[Seite 2] Pont. Morcel. Blessens. Promasens et Auborange.*
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	*Pont. morcel. Bléssens. et Promasens Sonts éloignée de demi heurres. et Auborange d'environ une heurre.*
		II. Unterricht.
II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	*On apprens aux enfans a lire, écrire. La chifre, L'arritmétique, et le catechisme.*
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	*On la tient toute l'anne, à la réserve de Six Semaines de vacance en Été.*
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	*Les Livres les plus en usages Sonts des livres de priére, et ceux qui Sont classé onts le Livre intitulé Pensée Sur les plus importantes vérites de la Religion.*
II.8	Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?	*On à point de Règlemens particulier que ceux que l'instituteur trouve a propos pour la Dicipline.*
II.9	Wie lange dauert täglich die Schule?	*Environ deux heures et demi, et jusqua trois heurres.*
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	*jl y a une classe pour les plus Savans qui onts tous le même livre, et les autres Sonts distribués.*
		III. Personal-Verhältnisse.
III.11	Schullehrer.	
III.11.a	Wer hat bisher den Schulmeister bestellt? Auf welche Weise?	*Les deux Communes assemblées à la Cure de Chapelle.*
III.11.b	Wie heißt er?	*Claude Grivel.*
III.11.c	Wo ist er her?	*de Chapelle.*
III.11.d	Wie alt?	*||[Seite 3] vingt-ans.*
III.11.e	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	*jl n'en a Point.*
III.11.f	Wie lang ist er Schullehrer?	*Depuis le mois de Juillet 1798, mais il l'avoit déja été en 1793.*
III.11.g	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	*jl a été en Sa Commune*
III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche?	*il réunit la fonction d'Aide d'Agens et Percepteur de L'impôt territorial.*
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	*Vingt-deux.*
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	*a peut-prés toute L'anné également.*
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	
		IV. Ökonomische Verhältnisse.
IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	*Non pas en fond, mais elle possêde des Capitaux dont les interrets fournisse à lécole 15 écus par an. dont 13 écus de rente que les Communes ont ensemble, et chacune un écu en particulier.*
IV.13.b	Wie stark ist er?	
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	*Non.*
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	*Le prix de cette année est de 29 écus et 10 baches. les enfans fournisse (apres les 15 écus de rente) également entre-eux le Salaire du Régent, aussi bien que le louage de Sa maison.*
IV.15	Schulhaus.	
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	

IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	*L'instituteur louë Sa maison pour le prix de deux écus par ans.*
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	||*[Seite 4] La Pension est de 29 écus et demi.*
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus	
IV.16.B.a	abgeschaffenen Lehngefällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.b	Schulgeldern?	
IV.16.B.c	Stiftungen?	*Les Capitaux cités ci devant viennent de des fondations ou donation faites par testament ou autrement pour lécole.*
IV.16.B.d	Gemeindekassen?	
IV.16.B.e	Kirchengütern?	
IV.16.B.f	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	
IV.16.B.g	Liegenden Gründen?	
IV.16.B.h	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	

Bemerkungen

Schlussbemerkungen des Schreibers	*Je Crois que les réponces ci dessus suffiront pour toutes les questions d'autant que ces derniers objets ne fournissent rien à L'École.*
Unterschrift	*Pour le Regent d'Ecole de Chapelle, qui est chargé de Repondre a toutes les demandes contenues dans cette tabelle et apres, la fera tenir au sons prefet dans dix jours*

Metadaten

Generelle Kopfdaten

Standort	Staatsarchiv Fribourg
Signatur	AEF H 437.13, 001-004
Briefkopf	*Réponses.*
Transkriptionsdatum	17.06.2011
Datum des Schreibens	
Faksimile	192AEF_H_437_13_001-004.pdf
Ist Quelle original?	Ja
Verfasser Name	Grivel
Verfasser Vorname	Claude
Vom Lehrer verfasst?	Ja
Randnotiz	
Kommentar öffentlich	

Ort

Name	**Chapelle (Glâne)**
Konfession	katholisch
Ortskategorie	Dorf
Eigenständige Gemeinde?	Ja
Ist Schulort?	Ja
Höhenlage	
Geo. Breite	553727
Geo. Länge	159702

Kanton 1799	Fribourg	Kanton 1780	Fribourg
Distrikt 1799	Rue	Kanton 2015	Fribourg
Agentschaft 1799	Chapelle	Amt 2000	La Glâne
Kirchgemeinde 1799	Promasens	Gemeinde 2015	Chapelle (Glâne)
Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000	

In der Transkription erwähnte Schulen

1. Schule: Chapelle (Glâne) (ID: 248)

Schultypus:	Niedere Schule
Besondere Merkmale:	
Konfession der Schule:	katholisch
Ist ein Schulgeld eingeführt:	Ja

Schulfonds

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt?	Ja
Art der Klasseneinteilung:	Pensenklasse
Klassenanzahl:	2
Unterrichtete Inhalte:	Lesen Schreiben Arithmetik/die 4 Species Religion/Christliche Unterweisung Rechnen

Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag	2.5 - 3	2.5 - 3
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr	46	
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder	22	22
Kinder pro Jahr	22	
Kommentar		

Lehrpersonen

Lehrer (ID: 469)

Name: Grivel
Vorname: Claude

Weitere Informationen

Alter: 20
Geschlecht: Mann
Zivilstand: ledig
Hat er eine Familie? Nein
Anzahl Kinder:
Weitere Verrichtungen? Ja

Herkunft: Chapelle
Konfession: katholisch
Im Ort seit: 1 Jahr
Lehrer seit: 6 Jahren
Erstberuf: Keine Angaben
Zusatzberuf: Gemeindeschreiber/Protokollant Agent/Verwalter